



Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso
Operating instructions

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DELLE UNGHIE

APPARECCHIO PER IL
TRATTAMENTO DELLE UNGHIE
APARATO PARA EL
TRATAMIENTO DE LAS UÑAS
NAIL CARE APPLIANCE

IT	pagina	1
ES	página	12
EN	page	23

IMETEC

www.imetec.com

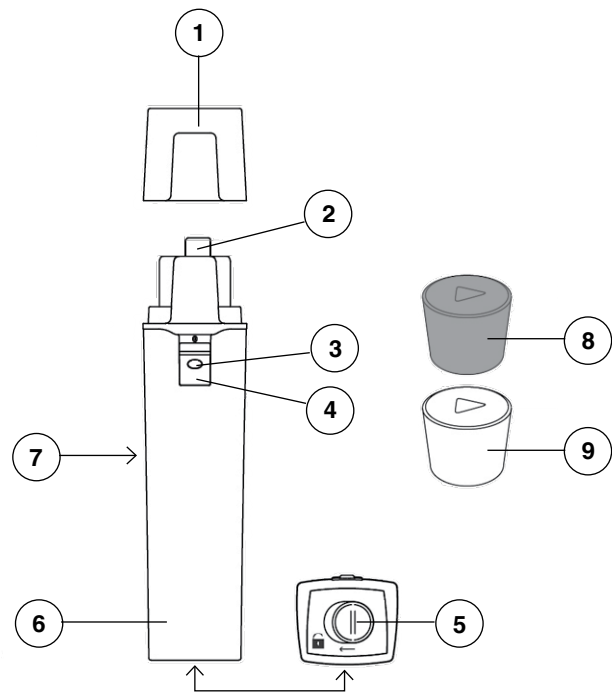
Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

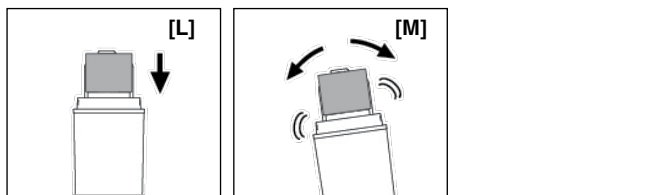
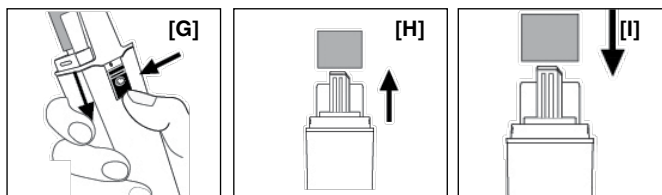
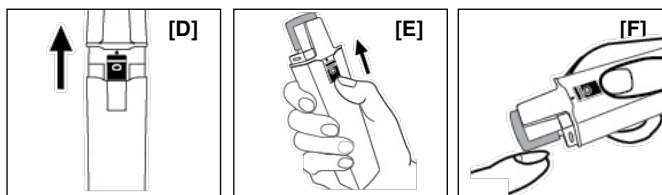
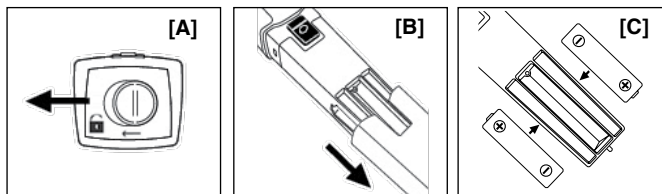
IMETEC

TYPE N1801

GUIDA ILLUSTRATIVA / GUÍA ILUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE



I



II

DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

IMETEC
TYPE N1801



DC 3V 2X1.5V AA

TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5 IT 24052 AZZANO S.P.

III



MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELL'APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DELLE UNGHIE

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale di istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

ⓘ **NOTA:** se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	Pag. 2
ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO	
DELLE BATTERIE	Pag. 4
AVVERTENZE GENERALI	Pag. 5
CONTROINDICAZIONI ALL'USO	
DEL PRODOTTO	Pag. 6
LEGENDA SIMBOLI	Pag. 6
DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIO	
E DEGLI ACCESSORI	Pag. 7
UTILIZZO	Pag. 7
CONSIGLI DI UTILIZZO	Pag. 8
PULIZIA E CONSERVAZIONE	Pag. 10
SMALTIMENTO	Pag. 10
SMALTIMENTO BATTERIE	Pag. 10
ASSISTENZA E GARANZIA	Pag. 11
GUIDA ILLUSTRATIVA	Pag. I-II
DATI TECNICI	Pag. III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- **Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.**
- **Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano**

dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!

- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come apparecchio per il trattamento delle unghie per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.

- L'apparecchio per il trattamento delle unghie è da utilizzarsi solo per unghie umane. Non utilizzarlo per animali domestici.







ATTENZIONE! Non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua! Non immergere mai l'apparecchio in acqua!

IT

- ⊗ **NON** utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o se l'apparecchio non funziona correttamente.
- ⊗ **NON** esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Durante l'utilizzo, tenere l'apparecchio lontano da capelli, ciglia e sopracciglia, abiti, spazzole, cavi, fili, lacci, ecc.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra 10°C e 35°C.
- Per motivi di igiene, il presente apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da una persona.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO SICURO DELLE BATTERIE

- Sostituire una batteria solo con una di tipo analogo.
- Assicurarsi di inserire le nuove batterie correttamente, rispettando i simboli per il posizionamento dei poli positivo (+) e negativo (-) di ciascuna batteria.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente. Rimuovere le batterie dai dispositivi non utilizzati per un lungo periodo di tempo.

-  **Non ricaricare le batterie non ricaricabili.**
-  **Non eseguire la ricarica delle batterie ricaricabili con apparecchiature non espressamente indicate o con modalità diverse da quelle indicate nelle istruzioni.**
-  **Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti simili: elevato pericolo di fuoriuscite di acido! L'inosservanza di queste indicazioni può comportare il danneggiamento ed eventualmente l'esplosione delle batterie.**
-  **Non smontare, gettare nel fuoco o mettere in cortocircuito le batterie.**



Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare pericoli mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveneni locale.



L'acido contenuto nelle batterie è corrosivo. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti.

- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima dello smaltimento.**
- **Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.**

AVVERTENZE GENERALI

- **Non applicare eccessiva pressione sull'unghia durante il trattamento**
- **Utilizzare i rulli (8, 9) per un tempo non superiore a 2 secondi per ciascuna unghia e con cadenza quindicinale. Un uso più frequente potrebbe danneggiare e indebolire l'unghia**

IT

- Non utilizzare il rullo lucidante (9) se la sua superficie è danneggiata o consumata
- Non usare acqua o altro liquido insieme al rullo
- Non accendere l'apparecchio se il rullo (8, 9) non è montato sull'albero innesto rullo (2)
- Sospendere il trattamento se si avverte dolore o si rileva un'irritazione dell'unghia

CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO

Alcune condizioni potrebbero impedire temporaneamente l'impiego dell'apparecchio.

Non usare l'apparecchio in presenza di una delle seguenti condizioni:

- In prossimità di verruche, irritazioni e ferite aperte
- Sulle unghie dei bambini: poiché non sono ancora completamente formate, l'uso dell'apparecchio potrebbe causare danni permanenti
- Se si soffre di diabete o di cattiva circolazione
- In caso di particolari condizioni della pelle o in presenza di altre patologie, consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio.

LEGENDA SIMBOLI



Avvertenza



Divieto

DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Consultare la Guida Illustrativa (I) per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Cappuccio protettivo
2. Albero innesto rullo
3. Tasto blocco di sicurezza
4. Tasto accensione/spegnimento (0-1)
5. Slitta apertura vano batterie
6. Cover vano batterie
7. Dati tecnici
8. Rullo levigante
9. Rullo lucidante

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

UTILIZZO

INSERIMENTO BATTERIE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento
- Per aprire il vano batterie, far scivolare la slitta apertura vano batterie (5) come indicato nella [fig. A]
- Sfilare la cover vano batterie (6) [fig. B]
- Inserire due batterie di tipo AA nell'alloggiamento, rispettando le polarità indicate [fig. C]
- Montare la cover vano batterie (6) [fig. D]

PREPARAZIONE



ATTENZIONE! Utilizzare i rulli esclusivamente su unghie asciutte e pulite

- Tagliare e limare le unghie di mani e piedi come d'abitudine
- Lavare e asciugare con cura le unghie
- Rimuovere il cappuccio protettivo (1) dall'apparecchio: il rullo levigante (8) è già montato sull'albero innesto rullo (2)

CONSIGLI DI UTILIZZO

- Accendere l'apparecchio facendo scivolare verso l'alto il tasto di accensione spegnimento 0-I (4) premendo contemporaneamente il tasto blocco di sicurezza (3): il rullo montato inizia a ruotare [fig. E]
- Senza esercitare eccessiva pressione, far scorrere il rullo levigante (8) sulla superficie dell'unghia per un tempo non superiore a 2 secondi per ciascuna unghia [fig. F]
- Spegnerne l'apparecchio facendo scivolare verso il basso il tasto di accensione spegnimento 0-I (4) premendo contemporaneamente il tasto blocco di sicurezza (3) [fig. G]
Rimuovere il rullo levigante (8) e applicare il rullo lucidante (9) come indicato nel paragrafo "Sostituzione rulli"
- Accendere l'apparecchio come indicato precedentemente
- Senza applicare eccessiva pressione, far scorrere lentamente il rullo lucidante (9) sulla superficie dell'unghia per un tempo non superiore a 2 secondi per ciascuna unghia [fig. F]

NOTA: i rulli possono essere utilizzati ogni 2 settimane. Si sconsiglia un uso più frequente.



ATTENZIONE! Non applicare eccessiva pressione, far scivolare il rullo sull'unghia per 1-2 secondi al massimo

- Spegnere l'apparecchio come indicato precedentemente [fig. G] Sciacquare le unghie con acqua per rimuovere i residui e asciugarle con cura
- Dopo ogni utilizzo, pulire l'apparecchio.

SOSTITUZIONE DEI RULLI



ATTENZIONE! I rulli contengono parti fragili e sono rivestiti di speciali materiali soggetti a usura: maneggiarli con cura durante le operazioni di sostituzione.

L'uso di rulli usurati può danneggiare l'unghia e la pelle circostante.

Quando i rulli sono danneggiati o diventano meno efficaci, sostituirli immediatamente!

I rulli possono essere utilizzati per circa 3 sedute di trattamento. Per assicurare un risultato ottimale, sostituire i rulli quando necessario:

- Spegnere l'apparecchio come indicato precedentemente [fig. G]
- Rimuovere il rullo (8, 9) dall'albero innesto rullo (2) [fig. H] e smaltirlo
- Applicare un nuovo rullo (8, 9) sull'albero innesto rullo (2) [fig. I]
- Spingere in rullo (8, 9) verso il basso fino all'arresto [fig. L]
- Accertarsi che il rullo (8, 9) sia montato saldamente sul prodotto [fig. M]

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ciascun utilizzo:

- Ad apparecchio spento, rimuovere il cappuccio protettivo (1) [fig. D] e il rullo (8, 9) [fig. H]
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto per rimuovere eventuali residui
- Applicare il rullo (8, 9) e il cappuccio protettivo (1)
- Quando non è in uso, conservare l'apparecchio con il cappuccio protettivo (1) montato, in un luogo fresco e asciutto, al riparo dall'acqua



**ATTENZIONE! Non immergere mai l'apparecchio e i rulli in acqua!
Non utilizzare l'apparecchio se è stato a contatto con l'acqua!**

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

SMALTIMENTO BATTERIE

Il presente apparecchio contiene batterie di tipo AA.



AVVERTENZA: Non gettare le batterie nei rifiuti domestici: devono essere smaltite separatamente e in modo sicuro.

- Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima di smaltirlo.
- Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.

RIMOZIONE BATTERIE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento
- Per aprire il vano batterie (6), far scivolare la slitta apertura vano batterie (5) [fig. A]
- Sfilare la cover vano batterie (6) [fig. B]
- Togliere le batterie scariche dall'alloggiamento
- Inserire due batterie di tipo AA nell'alloggiamento, rispettando le polarità indicate [fig. C]
- Montare la cover vano batterie (6) [fig. D]

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet. L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore.

Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

Numero Verde
800-234677

IMETEC
 www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
 Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001774
 1114 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL APARATO PARA EL TRATAMIENTO DE LAS UÑAS

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 62079.



¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro



Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

ⓘ **NOTA:** Si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	Pág. 13
INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS	Pág. 15
ADVERTENCIAS GENERALES	Pág. 16
CONTRAINDICACIONES PARA EL USO DEL PRODUCTO	Pág. 17
REFERENCIA DE SÍMBOLOS	Pág. 17
DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS	Pág. 18
USO	Pág. 18
CONSEJOS PARA EL USO	Pág. 19
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	Pág. 21
ELIMINACIÓN	Pág. 21
ELIMINACIÓN DE LAS PILAS	Pág. 21
ASISTENCIA Y GARANTÍA	Pág. 22
GUÍA ILUSTRATIVA	Pág. I-II
DATOS TÉCNICOS	Pág. III

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!

ES

- Este aparato debe utilizarse únicamente con el fin para el cual ha sido diseñado, es decir, como aparato para el tratamiento de las uñas para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, salvo que hayan sido instruidas o supervisadas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- El aparato para el tratamiento de las uñas debe utilizarse únicamente en uñas humanas. No lo utilice en animales domésticos.







¡ATENCIÓN! ¡No use este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua! ¡Nunca sumerja el aparato en líquidos!

- **⊗ NO utilice el aparato si no funciona correctamente o si alguna de sus partes está dañada.**
- **⊗ NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).**
- **En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.**
- **Durante el uso, mantenga el aparato alejado del cabello, de las cejas y pestañas, de la ropa, de cepillos, cables, hilos, lazos, etc.**
- **Utilice y conserve el aparato a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.**
- **Por motivos de higiene, este aparato debe ser utilizado por una única persona.**

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- **Sustituya una pila solo con una análoga.**
- **Asegúrese de introducir las nuevas pilas correctamente, respetando los símbolos para la colocación de los polos positivo (+) y negativo (-) de cada pila.**
- **Conserve las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente. Quite las pilas de los dispositivos que no se usen durante un período prolongado.**

ES

-  No recargue las pilas no recargables.
-  No recargue las pilas recargables con equipos no indicados para esto o con modalidades diferentes a las indicadas en las instrucciones.
-  Nunca exponga las pilas a un calor excesivo como el provocado por los rayos solares, el fuego o fuentes similares: ¡existe un elevado riesgo de escape de ácido! El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar daños e incluso la explosión de las pilas.
-  No desmonte, eche en el fuego o ponga en cortocircuito las pilas.



Mantenga siempre las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, las pilas pueden causar peligros mortales. Por tanto, conserve las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión de una pila, consulte de inmediato con un médico o con el centro antiveneno local.



El ácido contenido en las pilas es corrosivo. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

- Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.
- Elimine las pilas en un centro de recogida específico.

ADVERTENCIAS GENERALES

- No ejerza una presión excesiva sobre la uña durante el tratamiento
- Utilice los rodillos (8, 9) durante no más de 2 segundos en cada uña, con una frecuencia de dos semanas. Un uso más frecuente puede dañar y debilitar la uña
- No utilice el rodillo abrillantador (9) si su superficie está dañada o desgastada
- No use agua ni otros líquidos junto al rodillo

- No encienda el aparato si el rodillo (8, 9) no está instalado en el eje de acoplamiento (2)
- Suspenda el tratamiento si advierte dolor o irritaciones en las uñas

CONTRAINDICACIONES PARA EL USO DEL PRODUCTO

Algunas condiciones podrían impedir temporalmente el uso del aparato.

No use el aparato si se presenta alguna de las siguientes condiciones:

- Cerca de verrugas, irritaciones o heridas abiertas
- En las uñas de los niños: puesto que aún no están formadas por completo, el aparato podría provocar daños permanentes
- Si se sufre de diabetes o de problemas de circulación
- En caso de condiciones particulares de la piel u otras patologías, consulte con su médico o dermatólogo antes de usar el aparato

REFERENCIA DE SÍMBOLOS



Advertencia



Prohibición

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa (I) para controlar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

1. Cubierta de protección
2. Eje de acoplamiento del rodillo
3. Botón de bloqueo de seguridad
4. Botón de encendido/apagado (0-I)
5. Cursor de apertura del compartimento de las pilas
6. Tapa del compartimento de las pilas
7. Datos técnicos
8. Rodillo pulidor
9. Rodillo abrillantador

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

USO

INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS

- Asegúrese de que el aparato esté apagado
- Para abrir el compartimento de las pilas, haga correr el cursor de apertura (5) tal y como se ilustra en la [fig. A]
- Quite la tapa del compartimento de las pilas (6) [fig. B]
- Introduzca dos pilas de tipo AA en el compartimento, respetando las polaridades indicadas [fig. C]
- Ponga la tapa del compartimento de las pilas (6) [fig. D]

PREPARACIÓN



¡ATENCIÓN! Utilice los rodillos únicamente en uñas secas y limpias.

- Córtese y límese las uñas de las manos y de los pies como lo hace normalmente
- Lávese y séquese cuidadosamente las uñas
- Quite el cubierta de protección (1) del aparato: el rodillo pulidor (8) ya está instalado en el eje de acoplamiento (2)

CONSEJOS PARA EL USO

- Encienda el aparato corriendo hacia arriba el botón de encendido-apagado 0-I (4), presionando al mismo tiempo el botón de bloqueo de seguridad (3): el rodillo instalado empieza a girar [fig. E]
- Sin ejercer una presión excesiva, pase el rodillo pulidor (8) por la superficie de la uña durante no más de 2 segundos en cada uña [fig. F]
- Apague el aparato corriendo hacia abajo el botón de encendido-apagado 0-I (4), presionando al mismo tiempo el botón de bloqueo de seguridad (3) [fig. G]. Desmonte el rodillo pulidor (8) e instale el rodillo abrillantador (9) como se describe en la sección “Sustitución de los rodillos”
- Encienda el aparato como se ha descrito anteriormente.
- Sin ejercer una presión excesiva, pase el rodillo abrillantador (9) lentamente por la superficie de la uña durante no más de 2 segundos en cada uña [fig. F]

NOTA: Los rodillos se pueden utilizar cada 2 semanas. Se desaconseja utilizarlos con mayor frecuencia.



¡ATENCIÓN! No ejerza una presión excesiva; pase el rodillo por la uña 1 o 2 segundos máximo.

- Apague el aparato como se ha descrito anteriormente [fig. G]. Aclare las uñas con agua para eliminar los residuos y séquelas con cuidado
- Después del uso, limpie el aparato

SUSTITUCIÓN DE LOS RODILLOS



¡ATENCIÓN! Los rodillos contienen partes frágiles y están revestidos con materiales especiales sujetos a desgaste: manipúelos con cuidado durante las operaciones de sustitución.

El uso de los rodillos desgastados puede dañar la uña y la piel en torno a ella.

¡Cambie los rodillos de inmediato si presentan daños o resultan menos eficaces!

Los rodillos pueden utilizarse durante unas 3 sesiones. Para asegurar un resultado extraordinario, cambie los rodillos cada vez que sea necesario:

- Apague el aparato como se ha descrito anteriormente [fig. G]
- Quite el rodillo (8, 9) del eje de acoplamiento (2) [fig. H] y elimínelo
- Instale un nuevo rodillo (8, 9) en el eje de acoplamiento (2) [fig. I]
- Empuje el rodillo (8, 9) hacia abajo hasta el tope [fig. L]
- Asegúrese de que el rodillo (8, 9) esté montado establemente en el producto [fig. M]

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato después de cada uso:

- Con el aparato apagado, quite el cubierta de protección (1) [fig. D] y el rodillo (8, 9) [fig. H]
- Limpie el aparato con un paño suave y seco para eliminar los posibles residuos
- Instale el rodillo (8, 9) y ponga el cubierta de protección (1)
- Cuando no esté usando el aparato, guárdelo con el cubierta de protección (1) puesto, en un lugar fresco y seco, protegido del agua



¡ATENCIÓN! ¡Nunca sumerja el aparato ni los rodillos en líquidos!
¡No utilice el aparato si ha estado en contacto con el agua!

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho con materiales reciclables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.



El aparato que ha concluido su vida útil debe eliminarse en conformidad con la norma europea 2002/96/CE. Los materiales reciclables presentes en el aparato se recuperan a fin de evitar la degradación ambiental. Para mayor información, diríjase a la entidad local de tratamiento y eliminación de residuos, o al revendedor del aparato.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

Este equipo contiene pilas de tipo AA.



ADVERTENCIA: No arroje las baterías junto a los residuos domésticos: deben eliminarse por separado y de forma segura.

- Quite las baterías del aparato antes de eliminarlo.
- Elimine las baterías en un centro de recogida específico.

QUITAR LAS BATERÍAS

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Para abrir el compartimento de las pilas (6), haga correr el cursor de apertura (5) [fig. A].
- Quite la tapa del compartimento de las pilas (6) [fig. B].
- Saque las pilas usadas del compartimento.
- Introduzca dos pilas de tipo AA en el compartimento, respetando las polaridades indicadas [fig. C].
- Ponga la tapa del compartimento de las pilas (6) [fig. D].

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los repuestos, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC, llamando al Número Gratuito que aparece abajo o accediendo al sitio web. El aparato está cubierto por la garantía del fabricante.

Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles. El incumplimiento de las instrucciones de este manual para el uso, cuidado y mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001774
1114 (MMYY)



NAIL CARE APPLIANCE INSTRUCTION MANUAL

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use have been drawn up in accordance with European Standard EN 62079.



ATTENTION! Instructions and warnings for safe use



Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

ⓘ NOTE: Should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

INDEX

SAFETY WARNINGS	Page 24
INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES	Page 26
GENERAL INSTRUCTIONS	Page 27
PRODUCT USE	
CONTRAINDICATIONS	Page 28
SYMBOLS	Page 28
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES	Page 29
USE	Page 29
USEFUL TIPS	Page 30
CLEANING AND STORING	Page 32
DISPOSAL	Page 32
DISPOSING OF THE BATTERIES	Page 32
ASSISTANCE AND WARRANTY	Page 33
ILLUSTRATIVE GUIDE	Page I-II
TECHNICAL DATA	Page III



SAFETY WARNINGS

- **After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.**
- **Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!**

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a nail care appliance for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- The device should not be used by people (including children) with reduced physical, sensorial or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless aided or instructed by another person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The nail care appliance must only be used for human nails. Do not use the device on animals.



ATTENTION! Do not use this appliance near bathtubs, wash basins or other vessels containing water! Never place the appliance in water!

-  Do NOT use the appliance if some parts are damaged or if the appliance malfunctions.
-  Do NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only

EN


be carried out by an authorised technical service centre.

- When using the appliance, keep it away from the hair, eyebrows and eyelashes, clothes, brushes, cables, wires, straps, etc.
- Use and keep the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.
- This appliance must only be used by one person, for hygienic purposes.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- Replace a battery only with one of the same type.
- Make sure to insert the batteries correctly, referring to the symbols for positioning the positive (+) and negative (-) pole of each battery.
- Store the batteries at room temperature in a cool and dry place. Remove the batteries from devices that are not used for long periods of time.
- ⓧ Do not charge non-rechargeable batteries.
- ⓧ Do not charge the rechargeable batteries with equipment that is not specifically indicated for this purpose or in a different way from that described in the instructions.
- ⓧ Never expose the batteries to excessive heat, such as that caused by sunlight, fire or similar sources as

this poses a high risk of acid leaking from the batteries! Failure to comply with these instructions can damage the batteries and cause them to explode.

-  **Do not disassemble or short circuit the batteries or throw them in fire.**



Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, batteries can cause lethal danger. Therefore, always keep the batteries in a place out of reach of small children. In the event a battery is swallowed, seek medical advice or the local poison control centre immediately.



The acid contained inside the batteries is corrosive. Avoid any contact with skin, eyes or clothes.

- **Remove the batteries from the appliance before disposing of it.**
- **Dispose of the batteries at a specific collection centre.**

GENERAL INSTRUCTIONS

- Do not apply excessive pressure on the nail during treatment
- Use the rollers (8, 9) for no longer than 2 seconds for each nail and every fortnight. More frequent use may damage and weaken the nail
- Do not use the polishing roller (9) if the surface is damaged or worn
- Do not use water or any other liquid along with the roller
- Do not turn the appliance on if the roller (8, 9) is not assembled on the roller coupling shaft (2)
- Discontinue the treatment if pain is felt or nail irritation is noted

PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS

Some conditions can temporarily prevent the use of the appliance.

Do not use the appliance under the following conditions:

- Near warts, sores and open wounds
- On children's nails because they are not yet fully formed and the appliance may cause permanent damage
- If you have diabetes or poor circulation
- In the case of special skin conditions or in the presence of other diseases, consult your doctor or dermatologist before using this appliance.

SYMBOLS



Warning



Prohibited

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES

Refer to the Illustrative Guide (I) to check the content of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Protective cap
2. Roller coupling shaft
3. Safety lock key
4. ON/OFF (0-I) button
5. Battery compartment opening slide
6. Battery compartment cover
7. Technical data
8. Smoothing roller
9. Polishing roller

For the appliance features, refer to the external packaging. Use only the supplied accessories.

USE

INSERTING THE BATTERIES

- Make sure the appliance is off
- To open the battery compartment, open the battery compartment slide (5) as shown in [fig. A]
- Remove the battery compartment cover (6) [fig. B]
- Insert 2 AA batteries into the slot, according to the polarity [fig. C]
- Assemble the battery compartment cover (6) [fig. D]

PREPARATION



ATTENTION! Only use the rollers on clean and dry nails

- Cut and file the nails on hands and feet as usual
- Carefully wash and dry the nails
- Remove the protective cap (1) from the appliance: the smoothing roller (8) is already assembled on the roller coupling shaft (2)

USEFUL TIPS

- Switch the appliance on by sliding the ON/OFF (0-I) button (4) upwards while simultaneously pressing the safety lock key (3): the mounted roller starts to rotate [fig. E]
- Without exerting excessive pressure, slide the smoothing roller (8) on the surface of the nail for no longer than 2 seconds per nail [fig. F]
- Switch the appliance off by sliding the ON/OFF (0-I) button (4) downwards while simultaneously pressing the safety lock key (3) [fig. G]. Remove the smoothing roller (8) and apply the polishing roller (9) as described in the “Replacing rollers” paragraph
- Switch the appliance on as described above
- Without applying excessive pressure, slowly slide the polishing roller (9) on the surface of the nail for no longer than 2 seconds per nail [fig. F]

NOTE: the rollers can be used every 2 weeks. More frequent use is not recommended.



ATTENTION! Do not apply excessive pressure; slide the roller on the nail for max 1-2 seconds

- Switch the appliance off as described above [fig. G]. Rinse the nails under water to remove the residue and dry them thoroughly
- Clean the appliance after every use

REPLACING THE ROLLERS



ATTENTION! The rollers contain fragile parts and are coated with special materials which are subject to wear: handle them with care when replacing them.

Using worn rollers may damage the nail and the surrounding skin.

When the rollers are damaged or become less effective, replace them immediately!

The rollers can be used for about 3 treatment sessions. To ensure optimal results, replace the rollers when necessary:

- Switch the appliance off as described above [fig. G]
- Remove the roller (8, 9) from the roller coupling shaft (2) [fig. H] and dispose of it
- Apply a new roller (8, 9) on the roller coupling shaft (2) [fig. I]
- Push the roller (8, 9) completely downward [fig. L]
- Make sure that the roller (8, 9) is mounted securely on the product [fig. M]

CLEANING AND STORING

Clean the appliance after every use:

- With the appliance off, remove the protective cap (1) [fig. D] and the roller (8, 9) [fig. H]
- Clean the appliance with a soft, dry cloth to remove any residue
- Apply the roller (8, 9) and the protective cap (1)
- When not in use, store the appliance with the protective cap (1) mounted, in a cool, dry place, away from water



**ATTENTION! Never place the appliance and the rollers in water!
Do not use the appliance if it has been in contact with water!**

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



The appliance must be disposed of in compliance with EU standard 2002/96/EC. The recyclable materials contained in the appliance must be collected to prevent environmental pollution. For further information, contact the local waste authority or the appliance retailer.

DISPOSING OF THE BATTERIES

This appliance contains AA batteries.



WARNING: Do not dispose of the batteries in domestic waste: they must be disposed of separately and safely.

- **Remove the batteries from the appliance before disposing of it.**
- **Dispose of the batteries at a specific collection centre.**

REMOVING THE BATTERIES

- Make sure the appliance is off
- Open the battery compartment (6) from the slide (5) [fig. A]
- Remove the battery compartment cover (6) [fig. B]
- Remove the flat batteries from the housing
- Insert 2 AA batteries into the slot, according to the polarity [fig. C]
- Assemble the battery compartment cover (6) [fig. D]

ASSISTANCE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts, please contact IMETEC's authorised customer service centre at the Toll-Free Number below or via the website. The appliance is covered by the manufacturer warranty.

For details, read the attached warranty sheet. Failure to comply with the instructions for use and maintenance provided in this manual will render the manufacturer's warranty null and void.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001774
1114 (MMYY)

